Книжная палата

[illegible]гача мехкий пролетареш, вІашагІкхета!

НАЬСАРЕН КОЛХОЗХО

[illegible]

№ 6-7 (89-90)
КЪИРАНДИ
21
январь
1940 шу.

[illegible]

Тахан ялхайтта шу дуз дерригача дун
тІарча къахьегамхой сийлахь-зокк
баьчча Владимир Ильич Ленин вени
дийнахь денз.—

Сталинга хьалхІо а йолаш ленински новкъа

16 шу дІадахад [illegible]

[illegible]

В. И. Ленин и И. В. Сталин Горкехь (1922 ш.).

ТАСС ии фото-клише

ЛЕНИНАХ СТАЛИНА

[illegible]

[illegible]

ЛЕНИНАХ СТАЛИНА

(Кр хиадисар да. Хьалхарчуча 1 оагl. тlа хьажа).

Бийлла, меньшевикий организационни дlа-са хецадалера лувьан хьаркъаьнна агана йолаьхилларвин. Практикой ерриге уйла шу деша тlа я гульеш. Жана аьлча думар дар парти йолаш хиларах дар, парти жиарчи хиарехи дар".-

„Фу де деза?", „Пlаl хьа-хашкаьла, шиl тlа тlехьашкаьла" хаарой сенна долча шиl хезача кхечкаш тlа детlайолаьва йола парти жlашатlайолара ленински план котьаьлаьро „лара еллар шиlа тара дуненна аьы йоаьаш йолача жlаьшай хестаманна чlоагlьаниа йолча коммунистический партена".

„Ши тактики", „Квдатий коллахо" аьача шlа хезача брошюраш тlа детlайолаьва йола ленински революции тактический план котьаьлаьро „лара йиллар из баьхьа дошаш хlаиь вай партес дунен империализмаш дарадш эгаш й-ага революционни тактикаьна".

Большевикски партес адамий исторе чу Iаьльмате доьхаьгlа доле гlудаьх дьа-хьаьхьетамой коммунизм хьалтьара наьнтьа тlа баьхай.

„Ленина сийлаьь-воккха латт, эгара хьалаьгlа, шо, Советский Республика хьа я хь, дунеш шийла деррига-ча дунен тlайдаь боаьхача дуне [illegible] йола догдохаьгlа йолаш хилар, гомешинский капиталистский доал дукха хург ца хилар, хьаьхьетамаш пачхьалкх хьаьхьетамой шоай кхаш тlа-аьхайтарш хьаде йиш хилар, хьаьхьетамаш пачхьалкх, оагlа я доашаш, аьтта хьаде дезаш хилар дlахоьтарш, Цунца шо деррига-ча дунен боаьлоаьш хьарой детаж лоттадир мукъабаларна йолча догдохаьгlа. Цунна доаьаш я шу Ленина шlерах хьаьхьетамой коммунизма хlал латтача дукхача хьаьна эгара дукхаьгlа хаш йола шlа хиара баьхар."

* * *

Хьалхаlера, дикагlа воал, дукхалашагlа воал, гlалаьнагlа воаь Ленина учений новкъост Сталин массехъ я теханне ва шай хьа харжача. Ленинаш хьаьлагlа я болаш болé сего лекаш деча гlулакхий бусбиг, цунна болаьш бош. Мала шай харжаргла на новкъоста Сталина доахьаьа дlа аз доагlаш! Новкъоста Сталин аьлар:

— „Харжархоша, аьмаш шоай депутаташка хьажаш доа уж шоай длоагlрий лахаш иlа бусбиг; уж шоай болаш тlа политически обликий боархаш кхачаш lалоа ца хургу; уж ленински тайпара политически деттадий поста тlа бугlаш; уж Ленин санна, сийраш хьаьстам болаш болé дентlанаш хургаш; уж Ленин санна бесса lема кхиъ хиара ца лураш адамий хоатталаш-гlа хьаьстам болаш хургаш; уж гlулакх чоалхаш йола долаш ораш горизонтах бола йола хиара гlулбугаш боладенча массе я тайпарча боьхарв, боьхарь тара долча мукъа болаш хургаш, уж массе я тайпарча боахаро тара долча Ленин хиннача бесса мукъа болаш хургаш; уж массе дlайолгаьара орментицаш я деррига гlатоьарийн тlеравдахарийн массе дlайолгаьара учет я хаш долча чоалхаьарча дешай хьаьстам бош Ленин хиннача бесса хьаьхьаьла сиз ца лугаш хургаш; уж Ленин хиннача бесса баьхьа тешаш хургаш; уж Ленина дезаш хиннача бесса шоай адамаш дукхаьзлаш хургаш".

В. И. Ленин (1921 ш.).

ТАСС-ан фото-клише.

* * *

„Даганлеболаш, дукхавезаш, Iохлаьенаш вай Ильич, вай хьехархо, вай баьчча.

Кьуеслаш, мохкатlий, чура барзаш я эрехара бараш я, эшабеш — Ильича санна.

Хераш кхар, хераш бит, хераш культура хьахаьлаш Ильича санна.

Шоахла а баьхк тlа дlайолгаь дар ца дош ца Iохаш, хlаьа аьлча Жиантоваш хьалду сийлаьь-доккха дар, — цунаь латт Ильича дахрlаьерча хьаьгlех цlаи".

Ленина хьаьд хургаш Сталина [illegible] долча шу хьаьла.

Из хьаьлаьлар долча хьаьлаьаш ца партеш беррарча хьаьхьетамаш.

Ленин — „Иарча сиган", хlаьарча замра Iаьльмате сийлаьь-воккха тlа. „Ленин", „хьаьдаьрча йерешаш дукха хьехалашта [illegible] беж беш керача lоаьшаш [illegible] бугlаш воаьа Iехаш хьанаьчура хьахаш ба".

Сталина массаш я гу [illegible] хьаьлаьлаш дойла доал Ленина кур.

Сталина дохура доваш хlаргlа дукха я йоал, тlайрай а ду Ленина. Сталина Ленин санна воаь дукхавезаш хиннаш я де хиннаш, учений дукхавеза хьаьхьа я хьехаро хиннаш.

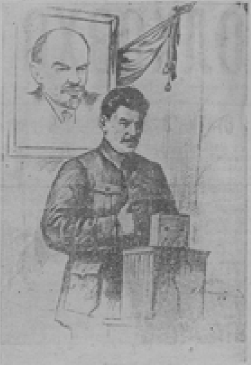
„Новкъоста Сталина, гlайlа я еш, йоаш ца хьалт доаьаш да хlаьа Ленин дайла ца хилар! Халача хана хьаьа я хьаьа, бола я баьб ца. Хьаьхаргвар ха из вай фу жиль чакхбаьлаьтаб, вайга фу дувгаш. Раьль хургвар Ильич" (Микоян).

Новкъоста Сталина диллар эгара диклагlа, эгара баьхьаlа, эгара уйла чакхйолашгlа доле Ленина кур, сийлаьь-воккхагlа адамий гений кур. Шоай сийлаьь-воккха хьехархо меа дукхавезар, сий дар, хоастаьар да-ка Сталина адамашна!"

Сталина кур, Ленина учений, — тlаьхьарча Ленина кур диллар хьа велча. Сталинаь доаьха баьхьдарга дунеарча шо Ленина кур диллараш мера, кхьдола дешаш, кхьдола хьамаьлаш хордагlиц хьоне.

Художественни деша воккхача мастеро *Анри Барбюсс*, Сталина хьахьеаьна йола деррига-ча адамий уйла хьа я хайlаьеча, хадиш: „Ленин дац революционерарш боача массехьаха я. Цхьабакъда, вай йиш я, Сталина чу санна цхьаьнена я чу Ленина уйлаш хоам дац. Сталин — из тахьанара Ленин ва".

Хlаь, Сталин — из тахьанара Ленин ва. Хьаьхьетамаша деррига-ча детаж дукхавезаш шоай баьча, хьехархо новкъост Сталин сийлаьь-воккха Ленина гlулакх дlадо хьулар.



Владимир Ильич Ленин вагиначул тlехьагlа Ерригсоюзни Советий II съезде И. В. Сталина хьамаьла дар.

Художник П. Васильева сурат.

СССР Госплана хоам

СССР Госпланерча Иадикий боахаман учета Центральни управлени доарвша 1939 шера СССР промышленностен валовой продукци, машинаш хьашача мукь тlеботтар, хьалст-хьалсты йола товарооборот процентий хьаьхьаьа 1938 шерарча кийсдача уж хоарадьеш хьаьгlа:

Общесоюзни а союзно-республикански а наркоматий пачхьалкхан промышленностен 1939 шерарча продукцен процентия хьахьаьа 1938 шерарча кийсдача 114,7 процент кур.

[illegible] СССР Госпла[illegible]

Фото П. Павлова ТАСС-ан фото-клише.

Общесоюзни союзно-республиканский промышленни наркоматий продукци кур: машинаш еча адамий комиссариате гlолла — 113,7 процент, юкъера машинайяш еш адамий комиссариате гlолла — 115,1 процент, юкъера машинаш еш адамий комиссариате гlолла — 107,4 процент, тlема промышленностен адамий комиссариатаьна гlолла (авиационни промышленностен наркомат, тlема корабий наркомат, героприпас кийбара наркомат, хьаьй дlара промышленностен наркомат) — 145,5 процент, хlора промышленностен адамий комиссариате гlолла — 109,2 процент, электропромышленностен адамий комиссариате гlолла 104,8 процент, электростанцийе электропромышленностен адамий комиссариате гlолла — 107,3 процент, lаьржача металлурги адамий комиссариате гlолла — 104,1 процент, бос болча металлурги адамий комиссариате гlолла — 114,1 процент, химически промышленностен адамий комиссариате гlолла — 112,5 процент, гlишлон материалий адамий комиссариате гlолла 105,3 процент, кхуне промышленностен текстильни промышленностен адамий комиссариатаьна гlолла — 108,8 процент, кlача промышленностен адамий комиссариате гlолла 108,1 процент, кхача промышленностен адамий комиссариате гlолла — 105,8 процент, дуьнен шурий промышленностен адамий комиссариате гlолла — 114,2 процент, чьаьрий промышленностен адамий комиссариате гlолла — 111,4 процент, хlаьта заготовкий адамий комиссариате гlолла — 118 процент.

Промышленни йолча общесоюзни союзно-республиканский наркоматий продукци процентий хьахьаьа 1939 шерарча кийсдача кур: машинахьий адамий комиссариате гlолла — 100,4 процент, форлий флотан адамий комиссариате гlолла — 123,6 процент, хьаьрий флотан адамий комиссариате гlолла — 120,1 процент, бувлаш адамий комиссариате гlолла — 114,5 процент, СССР здравоохранени адамий комиссариате гlолла — 116,5 процент, СССР финансий адамий комиссариате гlолла — 105,3 процент, хlаьта СССР СНК-ч кинематографи гlулакхий комитете гlолла — 118,3 процент.

Республикански промышленностан наркоматий продукци кур: союзни республикий дукха промышленностан наркоматашна гlолла — 112 процент, хlаьта союзни республикий местни дахаш промышленностен наркоматашна гlолла — 105,4 процент.

Промысловый кооперации продукци 128 процент кур. Машинаш хьашача долча бусв юкъерча хоарадlеэр деррига-ча тайпара мукь боттара — 106,1 процент кур, хьалст-хьалстача товарооборотах общественни буйя бола хьача юкъе я боалабеш — 116,7 процент кур.

(ТАСС).

Кхычмехкашцарча Гlулакхий Адамий Комиссариате

1. Советски-шведски советски-норвежски lаший юкъерча гlулакхех

Тlеххьарча хана Советски правительствай уйла тlехьей Шведени Норвегени долаш долча цхьадолча баькъдарехь. Шведен а правительствана терга латтача [illegible] организацешка цхьаболча официальни нахах, шведски а норвежски а lехбаьлча хlама а ше дела, [illegible] а лоацаш СССР духьал шера кампани а йорабьй, шийна а нехьа правительстваша [illegible] нейтралитета политикашца [illegible] долаш гlулакхаш а лела.

Цу баькъдараша дийзаз СССР правительствас Шведерчеи Норвегерчеи шай полпредашта тlехьаьд [illegible] а нехьа правительстваша ала довгlаш дер дlаоалийта.

5 январе Шведерча СССР полпредо мох. Коллонтайс Шведен кхычмехкашцарча гlулакхий министрега г. Гюнтерга советски правительствах шера заявлени дlаелар. Цу заявлене тlа аьнна дар:

„Берригача декабрь бетта Советски Союзца [illegible] долча гомани прессашо, правительствана терга латта „Социал-Демократен" аьнна газет керте а долаш, нагахь санна Швеци СССР-ца тlема [illegible] а СССР-ца тlом ба кийчлуш хинна [illegible] йоалаш йола. Советски Союза духьалера [illegible] кампани лелаяь."

Полпредо заявленес дlаоа белгалду, шведски [illegible] Советски Союза духьалера тlема бола духьалерча гlоадаллий. Рюте-Таннера правительствах [illegible] а йоаш СССР духьал, Шведера [illegible] юкъегlо дlаоадарий моттиг [illegible].

СССР-и Шведени юкъера гlулакхаш чоалхане даьарна [illegible] белгалдаьча [illegible] шведски правительствай [illegible] кийслаш. Цул а совгlа, цхьаболча официальни нахах [illegible] Рюте—Таннера правительствана тlема [illegible] дlаоалийтар. 7 декабре [illegible] шведски [illegible] гlо а деш. Шведера [illegible] 47-чоа кхоачаш вербовочни бюро. Цу бюроша гуллаьча „добровольцаш" дукха [illegible] а 28 декабре [illegible] Шведера [illegible] 10 [illegible] „добровольцаш". Цул тlехьа [illegible] Шведера фински „добровольцаш" 2 корпус [illegible]. Царна юкъера командованес [illegible] шведски инарало Эрнста Линдера."

Шведски прессо [illegible] СССР духьал тlема [illegible], шведски lалдалли гlо а деш гуччахь „добровольчески отряды" [illegible] Рюте—Таннера правительство юкъера [illegible] Шведера [illegible] хилари Шве-

се гlолла чакх а бохаш Финланде берригача тайпан тlема гlирс дlаухьа мукъа болари.

Шведерча СССР полпредо кхычмехкашцарча гlулакхий министрега аьнна заявлени йистейоалаш ер укх тайпара:

„СССР правительствас шведски правительствай уйла тlаерзо лаьа [illegible] белгалдаьла баькъдараштей СССР духьал дерзадь долча шведски lалдолаш лелаедча гlулакхаш. СССР правительствас шой кхиенна лоарl, шведски lалдалий укх гlулакхаш шведски нейтралитета политикане духьал долаш хинна ца lеш. Шведени Советски Союзи юкъера гlулакхаш [illegible] чоалхане даьарга цар доладерг хилар а шведски правительствана белгалделга."

Цу 5 январе Норвегерча СССР полпредо м. Плотниковс а ишта СССР правительствах шерах заявлени дlаелар Норвеген кхычмехкашцарча гlулакхий министрега г. Кутга. Цу заявлене тlа аьнна дар:

„Тlеххьарча хана правительствана терга латташ долча Норвегерча цхьадолча гомашце норвежски прессаш. Советски Социалистически Республикай Союзаи Норвегеней юкъера гlулакхаш толадерг чоалхане даьарг [illegible] кампани лелае Советски Союза духьал".

Дlао полпредо аьнна тlа белгалдаьккхад дар, СССР духьалерча тlема [illegible] цхьана норвежски прессо тlа, Норвеген правительствас Рюте—Таннера правительствана, СССР духьал а волаш, тlема гlо деча [illegible] хилара моттиг норвежалгlаш хилар. Цхьаболча официальни нехах, г. Хамбро,—стортинга президент, капитан [illegible] Орфанг, [illegible]. Норвеге гуччахьа [illegible] Финланде территоре тlа СССР духьал тlом [illegible] вербовочни [illegible] Йоаш а, Финланде [illegible] Осло чу групп [illegible] „добровольцаш" [illegible]. Цунца [illegible] норвежски lалдалли гlо а деш Рюте—Таннера правительствас. Норвегера [illegible] тайпа тлема гlирс [illegible].

Норвеген кхычмехкашцарча гlулакхий министрега СССР полпредо аьнна заявлени укх дlаьалаш йистейоалаш ер:

„СССР правительствас норвежски правительствай уйла тlаерзо лаьаш белгалдаьла баькъдараштей Советски Союза духьал дерзадь долча норвежски lалдалий лелаедча гlулакхашта. СССР правительствас [illegible] лоарl, белгалдаьла норвежски lалдалий лелаеду гlулакхаш, норвежски правительствас дlаехийлача нейтралитета политикашца [illegible] духьал долаш хинна ца lеш, цар [illegible] довлаш йола чоалханешта довлан СССР и Норвегеней юкъера [illegible] гlулакхаш [illegible] йиш хилар а Норвеген правительствас дlаехайлар".

8 январе Норвеген кхычмехкашцарча гlулакхий министр г. Кута Норвегерча СССР полпредага м. Плотниковга [illegible] норвежски правительствай жоп.

Цу жопаца норвежски правительствас белгалду, нейтралитет толлаьрг шийна духьал деш доле бехкаш [illegible] информацеш лардаш хилар. Норвежски пресса тlа Советски Союза духьал еш йола выступленеш [illegible]. Норвеге вербовочни комитеташ [illegible] норвежски правительствас [illegible]. Кхыча нехьа [illegible] тlема гlулакх дерна вербовка [illegible] Норвеге [illegible]. Норвежски правительствас гlо [illegible] тlема гlирс Финланде дlахьаьйта. Нагахь санна [illegible] нейтралитет [illegible] норвежски правительствас [illegible] Норвеге [illegible] Финланде тlема [illegible] моттиг [illegible] хилар, хlьта Норвегера цу тайпара бола гlирс [illegible].

Норвежски правительствас [illegible] йистедоалаш дар. [illegible] укх тешаш [illegible] нейтралитет [illegible] норвежски правительствас [illegible] СССР-и Норвегени юкъера гlулакхаш [illegible] хургдий".

10 январе Шведерча СССР полпредо заявленега шой жоп делар кхычмехкашцарча гlулакхий министра г. Гюнтера а.

Шой жопаца шведски правительствас [illegible], шведски [illegible] Финланде [illegible] хьакхьехьа а [illegible]. Из ишта дале а, Шведени конституцей [illegible] прессана [illegible], кхьестта йолча кхыча [illegible] цар [illegible].

Шведски правительства [illegible], прессо [illegible] СССР [illegible] долча шведски [illegible] а бахьан лоц Советски Союза Шведена духьал бехкаш тетарна. Хьалхашха тетташ дола бехкаш нерттерча [illegible] информацеш [illegible]. Хьалхашха [illegible], баькъдараша [illegible] шведски добровольцаша вербовка [illegible]. Добровольцаш [illegible] „Советски правительствас йоалаьче цифраш [illegible]". Шведен [illegible] добровольцаш [illegible], шведски гlулакха [illegible] Финландe [illegible].

Шведера е Шведе гlолла кхыча мехкашкара Финланде [illegible] гlулакхаш лорде. Финланден йиш а Шведера е Шведе [illegible] Финланде [illegible]. Шведски правительствас [illegible] Шведени Финландени юкъера коммерчески товарооборот [illegible].

Шведски правительствай жоп йистедоалаш дар. „[illegible] Шведени СССР-а юкъе [illegible] долчта дола Шведени правительствана духьал бехкаш тетарча дерд, ца хилар СССР правительствага дlа а кхьоккхаргда. Шведски правительствас СССР духьал агрессивни политика лелаш, хlьта Советски Союзи Шведени lаший юкъерча гlулакхаша [illegible] хьоахьаргда."

Норвеген кхьестта а Шведени правительстваша СССР правительствас [illegible] жоп [illegible] болаш. Норвеген Шведени правительстваша [illegible] нейтралитета политика [illegible]. Шведени Норвегени правительствай цу тайпара [illegible]. Цо [illegible] Шведени Норвегени СССР духьаларча тlема юкъе [illegible] гlулакхаш Шведени Норвегени правительстваша йоагlаш йола духьале еш ца хиларна.

2. Советски-венгерски lаший юкъерча гlулакхех

14 январе Москвера венгерски посланник г. Кристоффи кхычмехкашцарча гlулакхий наркомате комиссарий заместитель м. В. П. Потемкин волча а хилар, хlьта шуна укх [illegible] официальни заявлени а йир:

Тlеххьарча хана [illegible] да, [illegible] Венгрен кхычмехкашцарча гlулакхий министра Чакоен Италеи кхычмехкашцарча гlулакхий министра Чианоки юкъе хиннача дlа-са духьарий [illegible]. Чоагlамеш [illegible] белгалдаь дола итало-венгерски дlа-са духьараш Советски Союза духьал дерзадь [illegible]. Венгрен правительствас [illegible] лоарl, [illegible] кхераделга. Цо [illegible] лоарl, моллагlаш кхе а йоаш пачхьалкхаший блок [illegible] долаш хиа Венгре дийша ца хилар.

г. Кристоффа дийхар, [illegible] Советски Союзи правительстваге дlахойтаба.

Шеча Эзара бlыл доагlьоша, начальствующи составна, дlахьарлоаша совгlаташ даларех

СССР Верховни Совета Президиуми Указаца фински lалогвардейцашта тlема фронте командованес хьаькха оттадь тlема даькар кхочашдеш [illegible] бахьан долаш Ленина орденаш, „Доакъо седкъа" аьнна медаль дlа а луш Советски Союзи Турпала цlи [illegible] 27 командирна цlи [illegible].

Фински lалогвардейцашцарча тlема фронте командованес хьаькха оттадь доаккхаш дина кхочашдеш [illegible] СССР Верховни Совета Президиуми Указаца „Цlе байрах" аьнна орден [illegible].

Фински lалогвардейцашцарча тlема фронте командованес хьаькха оттадь дехкараш дика кхочашдеш [illegible]

[illegible] указашца СССР Верховни Совета Президиумо Советски Союзи орденаш а медалаш а луш совгlата дина 2655 саг. Цар: Ленина орден—33 саг, „Цlе Байрах" аьнна орден—733 саг, „Цlе Седкъа" аьнна орден—377 саг, „За отвагу" аьнна медаль—813 саг, „За боевые заслуги" аьнна медаль—561 саг.

Берригача совгlаташ денарий цlерий список „Правда", „Известия", „Красная звезда" аьнна газеташ тlа кхайта.

Из совгlаташ далар, Ленина—Сталина партеш советски правительствай Шеча Эскарачия [illegible] шой цlий а кхаьмттал дахар а ца хьоаш командованес тlема дехкараш дика кхочашдеш болча тlемахой, командирий, комиссарий, политбелхой гlулакхий лехар, [illegible] керда тешал да.

Колхозни бахкахой квалификаци лекхьяра школе (город Бухара).

УКХ СУРАТА ТӀЕ: Агротехникан лекхьенаьрча урсна тӀе. Аьрахьара вуттахь: [illegible] Ирашев, Нербиби Ниязматова (Шефриканси районера Сталин цӀерах йола колхоз) Махбиби Сайфуллаева (Шефриканси районера Свердлова цӀерах йола колхоз), Зулейхо Самадова (Гиждуванси районера Энгельса цӀерах йола колхоз).

Фото И. Якубова ТАСС-ан фото хроника.

Ленинградски ТӀема Округан Штаба Оперсводкаш

17 январь

17 январе эррнйчча охьӀакхашкахь разведчикаш кхоллехилли цхьайолча участокашкахь [illegible] топаши етталаш хилла.

Вай авиаци разведке а хьай, [illegible] тӀема объекташтен бомбаш еттара массехк [illegible] а хьай. [illegible] тӀем тӀа мостагӀчун 11 самолет йохаьа чухахийтай.

18 январь

18 январе фронте [illegible] тӀом кертерчу дакъе разведчикаш кхоллехилли дукхачу районашкахь [illegible] топаши етталаш делаш хилла.

Вай авиаци разведке хьай.

19 январь

19 январе эррнйчча охьӀакхашкахь разведчикаш кхоллехилли хилла, [illegible] районашкахь [illegible] дохийна а хилла. Петрозаводски охьӀакхахь [illegible] районе [illegible] мостагӀчун [illegible], тӀом баьна мостаге 26 пулемет а [illegible]. Карельски перешейкехь [illegible] мостагӀчуьа доккхий зенаш хуьйш.

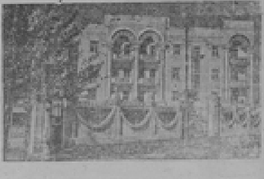
Дукхачу районашкахь вай авиаци разведке а хьай, тӀема объекташта дохийна а доьа.

20 январь

20 январе фронте цхьанхьа а доккхий хӀама хилла яц.

Дукхачу районашкахь вай [illegible] бомбаш йийтай. [illegible] мостагӀчун 15 самолет йохаьа чухахийтай.

СОВЕТСКИ СОЮЗАН ГОРОДАШКА ГӀОЛЛА



УКХ СУРАТА ТӀЕ: Ташкентерчу 9 январе [illegible] керла специалистий цӀенош.

ТАСС-ан фото хроника.

Колхоза бухгалтеро пачхьалкхенцара расчет тӀехьа йоаз

Ха тӀехьаьна декхарш доккхаш колхоз мел йолча хана пачхьалкхенакъ колхозанна кредиташ яча яц. Цу гӀуллакх [illegible] колхоза производственни план кхочашъяра гӀулакх, цунах тера доккхи декхарш проценташ тӀе а детталу.

Уж [illegible] пачхьалкхен декхар [illegible] доккхаш хичча колхоза [illegible] Пачхьалкхенбанкан Ньсарен отделене [illegible] СуртотӀерча „Социализмана бода [illegible]“ хичча колхоза бухгалтер вола Ушаев Махьмад пачхьалкхенбанкаца расчет а [illegible] вац. Масала, 1939 шера 17 декабре цу колхоза председатель волча Ушаев Юсапа тӀедиллар шоай бухгалтер волча Ушаев Махьмада, шоай счетера ахча дӀа а даьккхи, пачхьалкхенан декхарш [illegible], поручени [illegible]. Цу гӀуллакх колхозан председателе шейна тӀедиллина декхар кхочуш а ца дина, [illegible]: „1630 сом пачхьалкхенна сел дукха ахча дац,“ хьана.

Со хьешаш ва районе [illegible] отделон цу колхоза правленна дуках дечуга.

Бекпоев

ЗАМИГА ФЕЛЬЕТОН.

Ахьмади цо сов бозха боли кхыдараши

СуртоӀа юрта Ӏисте [illegible] тайпара кхайра. [illegible] шей совдегари [illegible] „хьанзарча“ Нагоев Ахьмада [illegible] „цӀерах“ [illegible]. СуртоӀа [illegible] юрт [illegible]. Уж юрташ вай [illegible] „[illegible]“ [illegible] Ахьмада совдегарие [illegible].

Ахьмад [illegible].

Форда йисте [illegible].

[illegible] ковностий, Ахьмад [illegible].

Деррига а [illegible]

Сибирде...

Сона хоар [illegible].

Ахьмад-нерча [illegible] „колхоз“ [illegible].

Сона цхьа [illegible]. СуртотӀерча [illegible] Нагоев [illegible] Ахьмад, [illegible].

[illegible] Ахьмад [illegible] „[illegible]“ [illegible].

Ахьмадага ахча дукха [illegible].

Мегаргда вай [illegible]?

Уж [illegible].

Шортенга прокурорега вол. Бузуртанова [illegible]. Ахьмад [illegible].

Л. ДЕЛИЙ.

Большевикашха каразца культурни-сердалон болх

20 январе ВКП(б) районе хилар Ньсарен районерча культурни сердалон балха [illegible] дезарш а дукхара [illegible] районерча культурни-сердалон балхалой совещани.

Совещанис [illegible] районерча культурни-сердалон балха [illegible]. Эккиза-кх-юртен Ньсар-Керова [illegible] 3147 сагал (райОНО [illegible]) 2049 [illegible]. [illegible] 66 [illegible] 5 школа [illegible]—2 Эккиза-кх-юртен 3 Ньсар-Кертен.

Дешар [illegible] 15 январе [illegible] Ньсарен-Боккале. [illegible] Эккиза-кх-юрта [illegible].

[illegible] школашта [illegible]. Ньсар-Керте [illegible] 12 школа [illegible] 3 школа [illegible]. СуртоӀа [illegible].

Деррига а [illegible] Сове[illegible] районе. [illegible] советски [illegible] большевикийн [illegible].

Дукхахча [illegible] Масала, Эккиза-кх-юртарен Ньсар-Кертерен [illegible].

[illegible] шу хьалхарчу [illegible] 12 школа [illegible]. Масала, Ньсарен-Боккаларча районни библиотека [illegible] библиотеки [illegible] районе [illegible] райОНО [illegible] 760 [illegible].

[illegible] Горчаков [illegible] юрта Совета [illegible].

[illegible] библиотека [illegible] 400 [illegible]?

[illegible] райОНО [illegible] Бекмоев.

[illegible] Ньсарен районе культурни [illegible] 250 [illegible] 100 [illegible].

[illegible] районе а Райсовета Исполкомо а большевикашха [illegible] XVIII съездо [illegible].

Х. Мусаев.

Бахьтохкама редактор Хь. М. УЖАХОВ.

Редакцин адрес: Ньсарен-Боккале, ул. Сталина, № 16. Н-ГӀ. АССР Главлитан уполн. № Б—3/10. „[illegible]“ типографи. Тираж 500